

آیا کسی در خانواده شما در حال حاضر از طریق برنامه‌های دولتی زیر کمک هزینه دریافت می‌کند؟ (Does anyone in your household currently receive benefits through the following government programs?)

ما از دیگر برنامه‌های دولتی تقاضا کردیم که به ما در پیدا کردن افراد احتمالی واجد شرایط برای برخی برنامه‌های خاص و فراهم کردن فرصت استفاده از این امکانات در صورت امکان کمک کنند.
(We are asking about other government programs to help us understand who may be eligible for certain programs and to help provide access to those resources if possible.)

توضیحات (Description)	اسم برنامه (Benefit)
از طریق برنامه کمک موقت به خانواده‌های نیازمند (TANF) به صورت ماهانه به خانواده‌های دارای فرزند که درآمد کمی دارند کمک نقدی می‌شود. (The Temporary Assistance for Needy Families (TANF) program provides monthly cash assistance payments to families with children living on lower income.)	TANF یا دریافت کمک نقدی (TANF or cash assistance)
از طریق برنامه غذایی ویژه و تکمیلی برای زنان، کودکان و نوزادان (WIC) غذاهای مغذی و آموزش درباره تغذیه در اختیار زنان باردار و وضع حمل کرده و مادران شیرده و همچنین نوزادان و کودکان تا 5 سال که در خانواده‌ای با درآمد کم زندگی می‌کنند قرار می‌گیرد. (The Special Supplemental Nutrition Program for Women, Infants, and Children (WIC) provides nutritious foods and nutrition education for pregnant, postpartum, and breastfeeding women, and infants and children up to age 5 who are living on a lower income.)	برنامه زنان، کودکان و نوزادان (WIC) (Women, Infants, and Children (WIC))
از طریق برنامه تأمین اجتماعی به صورت ماهانه کمک هزینه‌هایی به افراد بازنشسته، افراد معلول، بازماندگان افراد در گذشته و افراد وابسته به شخص مستمری‌بگیر داده می‌شود. (Social Security provides monthly income supplements to people who have retired, people who are living with a disability, survivors of workers who have died, and dependents of beneficiaries.)	برنامه تأمین اجتماعی (Social Security)
از طریق بیمه تکمیلی معیشتی کمک هزینه‌ای (SSI) به صورت ماهانه به افراد کم درآمدی که 65 سال یا مسن‌تر هستند و یا نابینا و معلول هستند پرداخت می‌شود. (Supplemental Security Insurance (SSI) provides monthly income for people living on low income who are 65 or older, blind, or disabled.)	کمک هزینه تکمیلی معیشتی (SSI) [Supplemental Security Income (SSI)]
بیمه معلولیت تأمین اجتماعی برنامه بیمه دولتی است که از طریق آن به صورت ماهانه به کارگران معلول و خانواده‌های آن‌ها کمک هزینه پرداخت می‌شود. (Social Security Disability Insurance (SSDI or SSD) is a government insurance program that provides monthly income to workers who are living with a disability and their families.)	بیمه معلولیت تأمین اجتماعی (SSDI یا SSD) یا دریافت کمک هزینه به دلیل معلولیت [Social Security Disability Insurance (SSDI) or disability payments]
Medicare بیمه پزشکی دولتی است که مخصوص افراد 65 ساله یا مسن‌تر، برخی افراد کم سن‌وسال‌تر معلول و بیماران کلیوی با بیماری حاد (نارسایی دائمی کلیه که نیازمند دیالیز یا پیوند است که برخی اوقات به آن ESRD گفته می‌شود) می‌باشد. [Medicare is the government health insurance program for people who are 65 or older, certain younger people living with disabilities, and people with End-Stage Renal Disease (permanent kidney failure requiring dialysis or a transplant, sometimes called ESRD).]	Medicare
Medicaid بیمه عمومی پزشکی در کشور ما است که مخصوص افراد کم درآمد است. (Medicaid is the nation's public health insurance program for people living on a lower income.)	Medicaid
برنامه بیمه پزشکی کودکان بیمه‌ای دولت است که از طریق آن بیمه پزشکی ارزان قیمت در اختیار کودکانی قرار می‌گیرد که میزان درآمد خانواده آن‌ها بیشتر از حد مجاز برای بیمه Medicaid است اما نمی‌توانند طرح‌های بیمه‌های خصوصی را خریداری کنند. این بیمه در برخی ایالت‌ها زنان باردار را تحت پوشش خود قرار می‌دهد. (The Children's Health Insurance Program (CHIP) is a government insurance program that provides low-cost health coverage to children in families that earn too much money to qualify for Medicaid but not enough to buy private insurance. In some states, CHIP covers pregnant women.)	برنامه بیمه پزشکی کودکان (CHIP) [Children's Health Insurance Program (CHIP)]
از طریق برنامه سراسری ناهار مدرسه (NSLP) و برنامه سراسری صبحانه مدارس (SBP) وعده‌های غذایی کم هزینه یا بدون هزینه که دارای ارزش غذایی متعادلی هستند به صورت روزانه به دانش‌آموزان واجد شرایط داده می‌شود. (The National School Lunch Program (NSLP) and National School Breakfast Program (SBP) provide low- or no-cost nutritionally balanced meals to qualified children each school day.)	برنامه وعده‌های غذایی رایگان/با تخفیف (Free/reduced price school meals)
برنامه تخفیف مالیاتی بر درآمد حاصل (EITC) نوعی تخفیف مالیاتی است که به خانواده‌های کم درآمد هنگام ارائه اظهارنامه مالیاتی تعلق می‌گیرد. (Earned Income Tax Credit (EITC) is a tax credit that households living on a lower income receive when they file their federal tax return.)	برنامه تخفیف مالیاتی بر درآمد کسب‌شده (EITC) یا دیگر تخفیف‌های مالیاتی قابل استرداد

	<i>[Earned Income Tax Credit (EITC) or other refundable tax credits]</i>
از طریق برنامه کمکی هزینه‌های انرژی خانه به خانواده‌های کم درآمد (LIHEAP) در زمینه پرداخت قبضه‌های سرمایش و گرمایش کمک می‌شود. (The Low Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP) assists households living on a lower income with their heating and cooling energy bills.)	<i>برنامه کمکی هزینه‌های انرژی خانه برای افراد کم درآمد (LIHEAP)</i> <i>[Low Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP)]</i>
بیمه بی‌کاری (UI) که همچنین به کمک هزینه بی‌کاری نیز معروف است نوعی بیمه ایالاتی است که از طریق آن وقتی فردی بی‌کار می‌شود و در این امر مقصر نبوده است به صورت هفتگی به آن‌ها کمک هزینه پرداخت می‌شود. (Unemployment insurance (UI), also called unemployment benefits, is a type of state-provided insurance that pays money to individuals on a weekly basis when they lose their job through no fault of their own.)	<i>بیمه بی‌کاری (UI) (Unemployment)</i>
از طریق بیمه از کار افتادگی کارگران کمک هزینه پزشکی و معیشتی به افراد آسیب دیده یا دارای بیماری ناشی از کار پرداخت می‌شود. (Workers' compensation insurance provides medical and income benefits to people who are injured or living with an illness due to work.)	<i>بیمه از کار افتادگی کارگران (Worker's Compensation)</i> <i>(Worker's Compensation)</i>
از طریق برنامه یارانه مسکن که به برنامه کوپن خانه (Housing Choice Vouchers) نیز معروف است به افراد بسیار کم درآمد، افراد سالمند و معلول کمک می‌شود تا بتوانند هزینه‌های داشتن مسکن مناسب، مطمئن و تمیز را پرداخت کنند. (Housing subsidies, also known as housing choice vouchers, assist families living on very low income, seniors, and people living with a disability to afford decent, safe, and sanitary housing.)	<i>برنامه یارانه مسکن (Housing Subsidies)</i>
از طریق برنامه کمک به سربازان قدیمی و خانواده‌های آن‌ها در زمینه خرید خانه، تحصیلات دانشگاهی، کاریابی، حفظ سلامتی و غیره کمک می‌شود. (Veteran's Assistance benefits help Veterans and their families buy homes, earn degrees, start careers, stay healthy, and more.)	<i>برنامه کمک به سربازان قدیمی (Veteran's Assistance)</i>
هدف برنامه تکمیلی تغذیه با عرضه مواد غذایی (CSFP) این است که با بهبود وضعیت رژیم غذایی از طریق برنامه USDA Foods سلامتی افراد کم درآمدی را که حداقل 60 سال دارند افزایش دهد. (The Commodity Supplemental Food Program (CSFP) works to improve the health of low-income persons at least 60 years of age by supplementing their diets with nutritious USDA Foods.)	<i>برنامه تکمیلی تغذیه با عرضه مواد غذایی (CSFP)</i> <i>(Commodity Supplemental Food Program)</i>